

1871-02-24

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Elisabeth Jerichau Baumann

FAKTA

Type:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
Bakkehussamlingen. Bakkehusets  
arkiv.

Emneord:  
Ny Carlsberg

DOKUMENTINDHOLD

J. C. Jacobsen takker nej til en invitation, da han ikke føler sig helt rask. Han håber dog, at Carl kan komme trods stort arbejdspress i det nye bryggeri.

TRANSSKRIFTION

Kjære Fru Jerichau

Jeg kunde neppe komme mig af min Overraskelse, da jeg ved min Hjemkomst fra Byen fandt et Brev fra Dem, hvoraf jeg seer, at De er her, trods Vinterens Barskhed og trods de isdækte Bælter og Sunde. Vi takke Dem Alle ret meget for Deres venlige Indbydelse til i morgen Aften, men hverken min Kone eller jeg selv befinde os saa vel, at vi kunne have den Glæde, at benytte den. Frøken Bertelsen er ogsaa forhindret deri, da hun er til en Bryllupsfest; derimod vil min Søn ikke opgive Haabet om at kunne komme, uagtet han hele denne Uge har været i anstrængt Arbeide Nat og Dag i hans nye Bryggeri, som netop er sat i Gang og det vil

først blive seent i morgen Aften at han kan blive færdig med sit Arbeide men han haaber, at det ikke vil blive taget ham ilde op, at han kommer som en Efternøler.

Med de hjerteligste Hilsener til Dem og Deres Mand fra os Alle

Deres hengivne

J. C. Jacobsen

d. 24 Febr 1871

2 Jan. Jan Jerichau

Jeg tænkte meget længe om af mine  
Omstændelser, da jeg med mine Hjemkæder  
for Lige fandt et Brev for Dem, som  
jeg fandt, at da det var, lodt Hilsener  
Læse og taad de iordette Brev  
og Brev. - Thi latta Dem alle ved  
mange for dem megen Bredvidelse  
til mange Aftener, men fandt mine  
Lær eller jeg selv havde et for mig,  
at vi kunne gøre den Glæde, at hængte  
den. Læser Brevet er og for mig,  
Læser den, da jeg er til en Læse,  
færd; dermed vil mine Lær alle  
gæbte om at kunne Læse, og det  
for alle dem der for mig; og  
Læse. Det er dog; Læse og Læse,  
for mig er det; Gang og det vil

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARLSBERGFONDET

færst bliir frunt iinargens Aften  
at Jan Lou bliir sundig med sit Arbeid  
men Jan faales, at det ikke mit bliir  
taget Jan ikke op, at Jan Louens Jan  
en Aften alad.

Med de gjæsteligste hilsener til  
dem og deres Mand fra os alle

Carst Jørgensen

24 Febr 1871.

J. C. Jacobsen